

**doCip**  
ARCHIVES



**DOCUMENTO PRESENTADO POR  
LA DELEGACION DE ESPAÑA  
PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UN FORO  
PERMANENTE PARA LOS PUEBLOS  
INDIGENAS**

**GINEBRA 14 a 23 DE FEBRERO DEL 2000**

España reitera su firme apoyo a la constitución de un Foro Permanente para los Pueblos Indígenas en el Sistema de Naciones Unidas antes de la conclusión del Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas, como así lo ha manifestado con anterioridad en el II Taller de Santiago de Chile (junio 1997), en el 54º Período de Sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, en la I Reunión del Grupo de Trabajo ad hoc de composición abierta sobre el establecimiento de un Foro Permanente para los pueblos indígenas (febrero 1999), y en la 55 Comisión de Derechos Humanos.

## I.- MANDATO DEL FORO.

En nuestra opinión el Foro Permanente debería tratar todas las cuestiones que afectan a los pueblos indígenas, en el sentido expresado en los objetivos del Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo proclamado por las Naciones Unidas para el período comprendido entre los años 1995-2004, cuya meta es el fortalecimiento de la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan los pueblos indígenas en cuestiones como los derechos humanos, el medio ambiente, el desarrollo, la educación y la salud.

El mandato del Foro Permanente debería inspirarse en el del Consejo Económico y Social (Artículos 62 y 63 de la Carta de las Naciones Unidas).

Fundamentalmente debería ser un Foro central para la discusión de todos los asuntos que afecten a los pueblos indígenas y la formulación de recomendaciones políticas sobre estos aspectos a los Estados Miembros y al sistema de Naciones Unidas. Para ello podría realizar estudios e informes así como hacer recomendaciones al ECOSOC y/o a la Asamblea General sobre asuntos de carácter político, económico, civil, social, cultural, educativo, salud, ambiental, de desarrollo y todos los demás temas relacionados con los pueblos indígenas.

Para la efectiva y eficaz realización de lo señalado anteriormente, una de las funciones principales del Foro Permanente, en un espíritu pro-activo y no reactivo, que es por el que el gobierno español aboga para este nuevo organismo sui-géneris, debería ser la definición de **Estrategias de Desarrollo para los pueblos indígenas**, que **orientaran la formulación de programas y proyectos a ellos destinados**, y que **articularen las políticas de desarrollo nacionales, regionales y globales**.

Otra función esencial sería el seguimiento de la aplicación de las actividades derivadas de las Estrategias y políticas de desarrollo tanto en los planos nacional, regional y global, así como de las actividades emprendidas en el marco del Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas.

Así mismo, el Foro Permanente podría proveer servicios técnicos y de asesoría, así como ser informado de las actividades de los Gobiernos, Agencias especializadas del Sistema de las Naciones Unidas, los Convenios derivados de la Cumbre de Río de Janeiro de 1992, y otros acuerdos internacionales, con el fin de realizar una evaluación de las repercusiones de todas las actividades y políticas destinadas a los pueblos indígenas.

Finalmente, entre sus cometidos se incluiría el asesoramiento a los Gobiernos y Agencias especializadas del sistema de Naciones Unidas, la difusión de información sobre las condiciones y necesidades de los pueblos indígenas y la formulación de recomendaciones al Consejo Económico y Social, pudiendo para ello convocar expertos independientes, consultar con las organizaciones indígenas y con las organizaciones no-gubernamentales, así como establecer grupos de trabajo ad hoc sobre asuntos específicos si fuera necesario.

## **II.- UN ORGANO NORMATIVO O CONSULTIVO. LA CUESTION DE LAS VOTACIONES.**

El Foro Permanente debería establecerse como un órgano consultivo sobre los asuntos indígenas.

El o los órganos de que dependa no deberían adoptar decisiones relativas a cuestiones indígenas sin pedir su asesoramiento.

Las decisiones de fondo deberían ser adoptadas, preferentemente, pero no exclusivamente, sobre la base del consenso.

El Foro Permanente podría tomar decisiones respecto a su propio procedimiento interno por mayoría simple o de dos tercios.

### III.-UBICACION DEL FORO PERMANENTE DENTRO DEL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS.

El Foro Permanente debería un órgano subordinado al Consejo Económico y Social, al amparo del artículo 68 de la Carta de las Naciones Unidas que estipula:

“El Consejo Económico y Social establecerá comisiones de orden económico y social y para la promoción de los derechos humanos, así como las demás comisiones necesarias para el desempeño de sus funciones.”

Según el Artículo 24 del Reglamento del Consejo Económico y Social, éste podrá establecer los órganos siguientes y determinar su composición y atribuciones:

- a) Comisiones orgánicas y comisiones regionales;
- b) Comités plenarios del período de sesiones y otros órganos del período de sesiones;
- c) Comités permanentes y comités ad hoc.

Teniendo en cuenta esta disposición, consideramos que el Foro Permanente podría ser **una Comisión orgánica o bien un Comité Permanente.**

### IV.- LA ESTRUCTURA DEL FORO PERMANENTE

**NOMBRE: FORO PERMANENTE PARA LOS PUEBLOS INDIGENAS.**

Sin duda, uno de los aspectos más esenciales de la constitución del Foro Permanente es el establecimiento de un marco jurídico-político para el mismo.

El Gobierno español parte de la consideración de que el principio de la plena participación y representatividad de los pueblos indígenas en la estructura del Foro Permanente será fundamental para el éxito de sus cometidos.

Para ello propone una fórmula estatal de composición mixta (representación gubernamental e indígena), cuyo modelo estructural bifronte se encuentra ya reflejado con éxito en el actual Fondo Indígena de las Cumbres de Jefes de Estado y de Gobierno Iberoamericanas, constituido en 1992.

Serían miembros del Foro Permanente los Estados Miembros de las Naciones Unidas.

El Foro Permanente estaría gobernado por cuerpos colegiados conformados de manera bipartita por los actores involucrados: gobiernos y pueblos indígenas, en dos instancias: **Asamblea General y Consejo Directivo Permanente**.

El órgano deliberativo máximo del Foro Permanente sería **la Asamblea General**, que estaría compuesta por **representantes de los Gobiernos y de los Pueblos Indígenas de los Estados Miembros del Foro Permanente**.

Los Gobiernos y Pueblos Indígenas elegirán sus respectivos representantes en forma autónoma e independiente, de acuerdo a los mecanismos establecidos por cada uno de ellos para tal fin.

Así, **cada Estado miembro que cuente con poblaciones indígenas en su territorio, acreditaría dos delegados para las reuniones asamblearias, uno en representación del Gobierno, y otro designado libremente por los pueblos indígenas en forma autónoma.**

El resto de Estados miembros que no cuenten con poblaciones indígenas en su territorio, acreditarían un solo delegado gubernamental para las reuniones de la Asamblea General.

La elección del representante de los pueblos indígenas de cada Estado miembro, se iniciaría en los pueblos, comunidades, nacionalidades, comarcas, parcialidades y sus organizaciones, de acuerdo a sus particularidades, concluyendo en un espacio de carácter nacional (Asambleas o Congresos nacionales de pueblos indígenas).

El mecanismo a adoptar en la designación del representante indígena será el elegido por cada pueblo indígena, en consenso de acuerdo a sus tradiciones y costumbres culturales.

Se elegiría a un representante titular y una o dos suplencias, preferentemente de diferentes pueblos indígenas del Estado miembro.

El período de duración de la representación indígena sería de dos años, pudiendo ser reelegidos de acuerdo a criterios de las organizaciones indígenas de cada estado miembro.

En la medida de sus posibilidades económicas, los gobiernos apoyarían con recursos económicos, a solicitud expresa de las organizaciones indígenas, este proceso de elección del representante indígena del Estado miembro ante la Asamblea General del

Foro Permanente.

Los Estados miembros acreditarían a los representantes indígenas electos en forma autónoma por los pueblos indígenas, de acuerdo a los mecanismos establecidos por sus instancias para tal fin. Las organizaciones indígenas, gestionarían la acreditación ante las instancias competentes de cada país.

En caso de impugnación sobre las acreditaciones, los gobiernos y pueblos indígenas, establecerán los mecanismos de resolución, y el Foro Permanente designaría una comisión ad hoc para resolver este tipo de problemas, consultando a las partes interesadas .

Los Gobiernos financiarían en la medida de sus posibilidades, la participación de la representación indígena ante la Asamblea General .

La Asamblea General se reuniría cada dos años, y formularía las líneas de actuación del Foro Permanente para dicho período, autorizaría la reglamentación interna del organismo, adoptaría las medidas que fueran necesarias para su funcionamiento y el logro de sus objetivos en base al mandato del Foro Permanente, y nombraría a los miembros del Consejo Directivo.

A la reuniones de la Asamblea General podrían asistir como observadores representantes de las Agencias especializadas del sistema de Naciones Unidas, representantes de otros Convenios e instrumentos internacionales, representantes de organizaciones no gubernamentales, instituciones educativas y de investigación, así como expertos en asuntos indígenas.

**El Consejo Directivo Permanente**, como órgano ejecutivo e impulsor máximo del Foro, estaría compuesto por 30 miembros elegidos por la Asamblea General.

**15 miembros serían elegidos por los representantes gubernamentales de los Estados miembros**, en reunión independiente de los pueblos indígenas.

**15 miembros serían elegidos por los representantes indígenas acreditados en la Asamblea**, en reunión independiente de los representantes gubernamentales, y en base a sus propios criterios autónomos.

El Consejo Directivo Permanente desempeñaría las funciones ejecutivas que le asignara la Asamblea General, según el mandato del Foro.

El Consejo Directivo se reuniría con la frecuencia necesaria para el desarrollo eficiente de las actividades del Foro Permanente, y en todo caso, nunca por períodos menores de seis meses.

Spain reiterates its firm support for the establishment of a Permanent Forum for indigenous people within the United Nations system before the end of the International Decade of the World's Indigenous People. Spain has so stated previously, during the second workshop held in Santiago de Chile (June 1997), the 54<sup>th</sup> session of the Human rights Commission, the first meeting of the open-ended inter-sessional ad hoc working group on the establishment of a permanent forum for indigenous peoples (February 1999) and the 55<sup>th</sup> session of the Human Rights Commission.

## 1. MANDATE OF THE FORUM

In our opinion the Forum should deal with all the issues affecting indigenous peoples as expressed in the objectives of the International Decade of the World's Indigenous People, proclaimed by the United Nations for the period 1995-2004. It aims at strengthening international co-operation to solve the problems faced by indigenous peoples in issues such as human rights, environment, development, education and health.

The mandate of the Permanent Forum should be inspired by that of the Economic and Social Council (ECOSOC), contained under articles 62 and 63 of the United Nations Charter.

It should be basically a central forum to discuss all the issues affecting indigenous peoples, as well as to formulate political recommendations on these issues to Member States and UN bodies. To this end, it should carry out studies and reports and make recommendations to the ECOSOC and/or the General Assembly in political, economic, civil, social, cultural, educational, health, environmental and development matters as well as on other issues concerning indigenous peoples.

Regarding the new *sui generis* body, Spain advocates for a pro-active, non-reactive spirit. In this sense, and in order to achieve an effective and efficient implementation of the above-mentioned, one of the main functions of the Permanent Forum should be the definition of development strategies for indigenous peoples. These should guide the formulation of programmes and projects addressed to indigenous peoples, as well as of articulation of national global and regional development policies.

Another main function of the Forum should be the follow up of the implementation of activities derived from these development strategies and policies at national, regional and global levels, as well as of those activities undertaken within the framework of the International Decade of the World's Indigenous Peoples.

The Permanent Forum should also give technical and advisory services, and be informed about the activities carried out by governments, UN specialised agencies, the agreements derived from the 1992 Rio Summit, and other international instruments in order to evaluate the effects of all activities and policies addressed to indigenous peoples.

Last but not least the Permanent Forum should also give advice to governments and UN specialised agencies, distribution of information about indigenous peoples' conditions and needs, and formulate recommendations to the ECOSOC. To this end, the Permanent Forum could consult independent experts, indigenous organisations and non-governmental organisations, as well as establish *ad hoc* working groups on specific issues, if necessary.

## II. A STANDARD SETTING OR CONSULTATIVE ORGAN. THE QUESTION OF VOTING

The Permanent Forum should be established as a consultative organ on indigenous issues.

Its parent body/bodies should not adopt any decision on indigenous issues without requesting its advice.

The decisions on substance should be adopted, preferably but not exclusively, by consensus.

Regarding its internal procedures, the Permanent Forum could take decisions by simple or two third majority.

## III. LOCATION OF THE PERMANENT FORUM WITHIN THE UN SYSTEM

The Permanent Forum should be a subsidiary body of ECOSOC in accordance with article 68:

“The Economic and Social Council shall set up commissions in economic and social fields and for the promotion of human rights and such other commissions as may be required for the performance of its functions“

According to article 24 of the ECOSOC Rules, it is enabled to set up the following organs and to determine their composition and powers:

- a) Organic commissions and regional commissions;
- b) Plenary Committees and other organs within the period of sessions;
- c) Permanent Committees and *ad hoc* Committees

Taking this into account, we consider that the Permanent Forum could be established as an organic Commission or as a Permanent Committee.

## IV. STRUCTURE OF THE PERMANENT FORUM: NAME,

**NAME:** Permanent Forum for Indigenous Peoples

There is no doubt that the establishment of a legal and political framework for the Permanent Forum is one of the key aspects of its constitution.



The Spanish Government considers that the principle of full participation and representativity of indigenous peoples in the structure of the Permanent Forum is key to the successful realisation of its objectives

To this end the Spanish Government proposes a state-based formula of mixed composition –governmental and indigenous representation. This dual-structure model is already successfully being used in the *Fondo Indígena de las Cumbres de Jefes de Estado y de Gobiernos Iberoamericanos*, set up in 1992.

The members of the Permanent Forum will be the Member States of the United Nations

The Permanent Forum should be governed by collegiate bodies of bipartite composition formed by the actors concerned –governments and indigenous peoples-- in two instances: the General Assembly and the Permanent Executive Council

The highest deliberative organ of the Permanent Forum will be the General Assembly, composed by the representatives of the governments and of the Indigenous Peoples of the Member States of the Permanent Forum

Governments and Indigenous Peoples will elect their own representatives in an autonomous and independent way in accordance with the mechanisms established to this end by each of them

Thus, each Member State having indigenous populations on its territory will accredit two delegates for the plenary meetings: one representing the government and the other freely designated in an autonomous way by the Indigenous Peoples

Those Member States who do not have indigenous populations on their territory will accredit only one representative for the plenary meetings.

The election of the representative of the Indigenous Peoples in every Member State will start in the villages, communities, nationalities, provinces, *parcialidades* and organisations in accordance with their specificities, and finish in an instance with a national character (National Assembly/Congress of Indigenous Peoples)

Every indigenous people will adopt the mechanism for election in accordance with its cultural traditions and habits.

One head of the delegation and one or two alternates, preferably belonging to different indigenous peoples of the Member State, will be elected

The term of the indigenous representation will be two years, with an option for re-election in accordance with the criteria of the indigenous organisations in every Member State

On explicit request of the indigenous organisations, the governments will give economic support according to their possibilities to this election process of the indigenous representative of the Member State in the General Assembly of the Permanent Forum

The Member States will accredit the indigenous representatives, elected in an autonomous way by the indigenous peoples, following the mechanisms established to this end by their own instances. The indigenous organisations will hand in the accreditation to the competent instances in each country.

In case of impugnement of accreditations, governments and indigenous peoples will create resolution mechanisms, and the Permanent Forum will designate an *ad hoc* commission to solve these problems, in consultation with the parties concerned.

According to their possibilities, governments will finance the indigenous participation at the General Assembly.

The General Assembly will meet every two years and will formulate the guidelines for the work of the Permanent Forum for this period. It will authorise the internal rules of the body, adopt those measures necessary for its functioning and the realisation of its objectives set forth in the mandate of the Permanent Forum, as well as appoint the Executive Council members.

Representatives of United Nations specialised agencies, of other agreements and international instruments, of non-governmental organisations, of educational and research institutions, as well as experts in indigenous issues can attend the meeting of the General Assembly as observers.

As maximum executive organ to impulse the Forum, the Executive Council will be composed of 30 members elected by the General Assembly.

15 members will be elected by the governmental representatives of the Member States, meeting independently from the Indigenous Peoples

15 members will be elected by the indigenous representatives accredited to the General Assembly, meeting independently from the governmental representatives, and on the basis of their own autonomous criteria

The Permanent Executive Council will fulfil executive functions assigned to it by the General Assembly in accordance with the mandate of the Forum

The Executive Council will meet with a frequency necessary to efficiently develop the activities of the Permanent Forum, and never for periods inferior to 6 months.